

张立波◎著

# “国家”与“国民”

——井上厦的文学世界

 上海社会科学院出版社

张立波◎著

# “国家”与“国民”

——井上厦的文学世界



 上海社会科学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

“国家”与“国民”:井上厦的文学世界/张立波  
著.—上海:上海社会科学院出版社,2014  
ISBN 978-7-5520-0691-9

I. ①国… II. ①张… III. ①井上厦(1934~2010)-  
文学研究 IV. ①I313.064

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 213721 号

## “国家”与“国民”——井上厦的文学世界

---

作 者:张立波

责任编辑:施恬逸

封面设计:闵 敏

出版发行:上海社会科学院出版社

上海淮海中路 622 弄 7 号 电话 63875741 邮编 200020

<http://www.sassp.org.cn> E-mail: [sassp@sass.org.cn](mailto:sassp@sass.org.cn)

照 排:南京理工出版信息技术有限公司

印 刷:上海信老印刷厂

开 本:890×1240 毫米 1/32 开

印 张:7.25

字 数:200 千字

版 次:2014 年 9 月第 1 版

2014 年 9 月第 1 次印刷

---

ISBN 978-7-5520-0691-9/I·137

定价:35.00 元

---

版权所有 翻印必究

## 序 言

于长敏

这是国内第一部系统研究井上厦的学术专著。

这部专著是作者张立波在博士论文基础上,经过补充、修改后完成的。

本书中许多关于井上的资料不仅来自井上之手,有的也来自井上之口。人生有许多缘分,立波结识井上源于她对井上作品的喜爱,结识了井上后被其人格所感染,又坚定了研究井上文学的决心。立波执教于日本仙台的东北大学,井上家住在仙台,二人的偶然相识和一次交往,使她了解了生活中的井上:朴实无华、平易近人,像一位慈祥的老爷爷。立波与井上厦即使算不上忘年之交,也可以称为隔代之友。立波在考取我的博士之前就准备研究井上,入学后由于种种原因研究进展缓慢。2010年大江健三郎在井上葬礼上所致悼词,给处于悲痛之中的张立波以很大的震撼,使她决心从井上文学中的“国家观”入手,揭示井上对当今日本社会体制的批判,以及对右翼集团修改宪法第九条所进行的不妥协的斗争。而后,论文进展顺利,层层深入,有理有据,于2013年初撰写完毕。同年6月,立波顺利通过答辩,获得博士学位。

井上厦是日本当代著名的剧作家、小说家、社会活动家。自登上文坛之日起,井上一直在通过戏剧、小说的形式来揭露、讽刺和批判资本主义社会的种种矛盾。他反对扩军,反对修改宪法第九条,反对通过修改历史教科书来掩盖历史真相。日本战后经历了萧条期、恢复期、六十年代经济高速增长期、80年代泡沫经济期和90年代泡沫经济崩溃的不景气以及进入新千年后的经济长期低迷期。不论在哪一时期,井上

都能对日本社会认真观察,冷静思考,然后发出自己的声音。例如关于“原爆”问题、日本历史教科书问题、农业问题、标准语与方言问题、政体问题、“修宪”问题等等。

一般说来,批判容易,提出新见解难。井上对上述各种社会问题不仅仅停留在揭露和批判的层面上,而是提出了一个又一个新的设想。其中他的代表作、长篇小说《吉里吉里人》,就是对日本国家的未来提出的令人耳目一新的设想。关于这些问题,本书已作了详细的论述,这里就不再介绍。

井上又是一名社会活动家。2004年6月10日,他与大江健三郎等九位社会名流发起、组建了旨在反对修改宪法第九条的“九条会”。目前,大大小小的“九条会”有七千多个,遍及整个日本。除了在报纸、杂志上发表署名文章,号召日本人“携起手来共同捍卫日本国宪法”外,他还直接到各种集会的现场去发表演讲,反对“修宪”,反对复活军国主义,直至生命的最后时刻。

井上文学在艺术方面的一大特色就是语言诙谐、幽默,善于使用方言、俚语,读后令人捧腹,笑过又令人深思。他的剧本有些情节甚至是荒诞、滑稽的。本书对这方面内容几乎没有涉及,不能不说是一个小小的遗憾和不足。好在立波不仅掌握了大量第一手资料,了解井上为人,而且今后还要继续深入研究井上及井上文学。作为导师,我衷心希望也完全相信,立波以及其他爱好井上文学的学人,能够把更多的井上厦的研究成果奉献给广大读者。

时间较紧,略书几句。是为序。

2014年8月1日

## 井上厦夫人寄语

井上ユリ

首先由衷地祝贺张立波女士的博士论文《“国家”与“国民”——井上厦的文学世界》出版。

井上厦的创作活动始于广播剧、电视剧的创作，从1964年开始播出的木偶剧《忽然出现的葫芦岛》(合著)使井上厦为世人所知。这部木偶剧讲述的是，在一次火山喷发中，本来与本岛连在一起的叫作葫芦岛的一个小岛，脱离了本岛，漂流到世界各地。因学校组织的郊游来到这个小岛而被困在小岛上的孩子们，与由于各种各样的理由而来到这个小岛生活的大人们，在小岛漂流中，团结战斗，共同克服困难的故事。

从这部作品开始到张立波女士在博士论文中分析的《吉里吉里人》，再到井上晚年考察意大利一个叫博洛尼亚的城市市政而写下的《博洛尼亚纪行》，贯穿井上厦作为一名作家的创作活动的一条主线就是怎样才能建立一个以人为本的集团，乃至社会。张立波女士从国家与国民这一视角切入，正是对上述的井上创作活动主线的深层解读。

由张立波女士翻译的剧作《上海月亮》是井上厦创作于1990年的作品。在创作这部作品的前一年他创作了描写太宰治的评传剧《人间合格》，在这部评传剧中描写了太宰治筹备编写鲁迅在仙台留学生生活的事。从太宰治到井上厦，都被为学医来到日本的鲁迅与给了他极大帮助(包括日语学习等)的藤野先生之间所建立起来的深厚的师生情所感动。井上厦由此决定下一部作品写鲁迅，于是以鲁迅为题材的剧作《上海月亮》诞生了。

在井上去世的前一年，他出席了在韩国首尔举办的东亚文学论坛。在这次论坛上，井上发表演讲，在演讲中，他引用了鲁迅这样一段话：

“实际上在现实中，日本是不存在的。现实中所存在的只有好的日本人和坏的日本人。同样，在现实中，中国人也是不存在的。现实中所存在的只有好的中国人和坏的中国人。所以好的日本人和好的中国人应该联手，戳穿坏的日本人和坏的中国人所制造的一切鬼把戏。”

我将牢记鲁迅先生的这句话，并将传承与鲁迅先生产生共鸣的井上的思想。

井上另外还有两部以中国为舞台背景的剧作，一部叫《连锁街的人们》，另一部叫《圆生与志生》，讲述的都是第二次世界大战日本投降后，留在大连的日本人的绝望、挣扎以及在困苦中人们的欢乐与泪水。希望张立波女士能将其译成中文，让中国朋友更多地了解井上作品。

2014年4月吉日

## 附：日语原文

張立波さんが井上ひさしを研究テーマに博士論文『井上ひさし 論—国家と国民』を書かれこと大変嬉しく、その出版を心よりお祝い申し上げます。

井上ひさしはラジオ・テレビの放送作家として出発し、1964年から放送されたテレビ人形劇『ひょっこりひょうたん島』（共作）で名を知られるようになりました。火山の噴火で本土から切り離され、世界中を漂流することになったひょうたん島。この島に取り残された遠足に来ていた子どもたちと、いろいろな事情でこの島に集まった大人たちが共同して、さまざまな事件にぶつかりながら、のりこえていくお話です。

この作品に始まり、本論文で取り上げられている『吉里吉里人』、晩年にたずねたイタリア・ボローニャの町づくりを考察した『ボローニャ紀行』にいたるまで、井上ひさしの作家活動をつらぬく太い柱は、人々がどう共同して、より人間らしい集団・社会を作っていけるの

か、であります。張さんは「国家と国民」と題して、まさにここに注目し、論考を深めて下さいました。

張さんが翻訳された『シャンハイムーン』という芝居を井上が書いたのは1990年です。前年に太宰治の評伝劇『人間合格』を書き、この中で仙台時代の魯迅について書こうとする太宰にふれています。医学を学ぶ魯迅と、また日本語が十分でない彼を支える日本人、藤野先生の交流が太宰の、そして井上の心をとらえています。井上はこのとき、次は魯迅で作品を書こう、と思ったのでした。

亡くなる一年半前、井上は韓国ソウルの東アジア文学フォーラムに出席し、講演の中で魯迅の次のことばを引用しています。

「日本人というものは存在しない。現実中存在するのは、いい日本人と悪い日本人である。同じように、中国人というものは存在しない。いい中国語人と悪い中国語人がいるだけの話だ。だから、いい日本人といい中国人が手を結んで、悪い日本人と悪い中国語人による狡猾い振舞をたしなめるようにするべきだ。」

この魯迅のことば、このことばに深く共感した井上ひさしの考えを私も受け継いでいきたいと思います。

最後に張立波さんにお願ひがあります。

中国を舞台にした井上ひさしの芝居はあと二本あります。『連鎖街の人々』と『円生と志ん生』です。敗戦を前後しての時期の大連に残された日本人、絶望的状況にいる人々、そして、そういう困難の中の笑いや芝居について書かれたこれらの作品世界を、中国のみなさまと共有できたらどれだけステキでしょう。

張さん！ ぜひこれらの作品も翻訳してください！

2014年4月吉日

井上ユリ



井上ユリ：井上厦夫人。意大利料理专家。父亲是众议院议员米原永，1953年出生于东京，姐姐米原万里是日本著名的俄语同声翻译家、随笔作家、纪实文学作家。井上ユリ与著名日本文学研究专家、东京大学教授小森阳一同龄，由于小学同就读于捷克共和国首都布拉格苏维埃学校，从小就是好朋友，后又共同就读于北海道大学，1987年4月她与井上厦结婚时，请小森阳一做了他们的证婚人。

## 目 录

|                                      |      |    |
|--------------------------------------|------|----|
| 序言 .....                             | 于长敏  | 1  |
| 井上厦夫人寄语 .....                        | 井上ユリ | 1  |
| <br>序 章 .....                        |      | 1  |
| 第一节 先行研究情况 .....                     |      | 2  |
| 第二节 本书的问题意识和研究视角 .....               |      | 15 |
| 第三节 关于国家观与本书中的国家观的界定 .....           |      | 17 |
| 第四节 本书的研究方法 .....                    |      | 18 |
| <br>第一章 国家战争体制下的“非国民”——《上海月亮》 .....  |      | 22 |
| 第一节 关于“非国民”和《上海月亮》 .....             |      | 22 |
| 第二节 走出体制的“非国民” .....                 |      | 28 |
| 第三节 对抗体制的“非国民” .....                 |      | 40 |
| 第四节 利用体制的“非国民” .....                 |      | 51 |
| <br>第二章 对天皇制国家体制的揭露和批判——《组曲虐杀》 ..... |      | 59 |
| 第一节 关于《组曲虐杀》 .....                   |      | 59 |
| 第二节 天皇制国家体制之于小林多喜二 .....             |      | 64 |
| 第三节 信仰和人性的力量 .....                   |      | 73 |
| <br>第三章 井上厦国家观之集大成                   |      |    |
| ——《吉里吉里人》的理想国家 .....                 |      | 83 |
| 第一节 关于《吉里吉里人》 .....                  |      | 83 |

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| 第二节 “理想国家”的立国之本 .....            | 87                  |
| 第三节 “理想国家”的战斗力的保证——医疗保障 .....    | 94                  |
| 第四节 “理想国家”的农业模式 .....            | 103                 |
| <b>第四章 井上厦的宇宙观——《闪烁星座》 .....</b> | <b>114</b>          |
| 第一节 关于《闪烁星座》 .....               | 114                 |
| 第二节 《闪烁星座》中的“国民”和“非国民” .....     | 118                 |
| 第三节 从“国民”到“非国民” .....            | 122                 |
| 第四节 宇宙观折射出的国家观 .....             | 130                 |
| <b>第五章 井上国家观的源头及其艺术表现 .....</b>  | <b>133</b>          |
| 第一节 井上厦所处的时代及其家世、经历 .....        | 133                 |
| 第二节 井上厦的创作历程 .....               | 145                 |
| 第三节 井上文学的艺术特色及主要手法 .....         | 149                 |
| <b>结 语 .....</b>                 | <b>161</b>          |
| <b>参考文献 .....</b>                | <b>166</b>          |
| <b>附录1 井上厦年谱 .....</b>           | <b>174</b>          |
| <b>附录2 漱石是我们思想的营养库 .....</b>     | <b>井上厦 张立波译 208</b> |
| <b>后记 .....</b>                  | <b>217</b>          |

## 序 章

井上厦(1934—2010年)是日本当代文坛的巨擘之一,是日本家喻户晓的剧作家、小说家、社会活动家。他曾任日本剧作家协会理事、日本文艺家协会理事、日本笔会会长等,创作了大量具有相当影响力的小说和戏剧作品,多次获得谷崎润一郎奖、菊池宽奖、直木奖、日本 SF 大奖等重要的纯文学奖项和大众文学奖项,并因成就突出而获得日本文化功劳勋章。诺贝尔文学奖获得者大江健三郎、日本当代著名作家五木宽之、文艺批评家丸谷才一等,都对井上厦的文学成就给予了极高的评价。大江健三郎在井上厦追悼会上的悼词中指出:井上厦一生都在以文学“探求‘真正的人性’”<sup>①</sup>;五木宽之认为井上厦是“当代的夏目漱石”<sup>②</sup>;丸谷才一则将井上厦与村上春树和大江健三郎并称为当代日本最具代表意义的三大作家<sup>③</sup>。此外,井上厦的许多作品还被选入日本中学和高中语文课本,读者层广涉男女老少,读者数也蔚为可观。

井上厦出版的第一部小说是《奔与分》<sup>④</sup>,此后的大部分小说都以文库本的形式重新出版,但小说的选集、全集却未见问世。戏剧方面,从《悠悠忽忽三十,晃来晃去四十》到《曼扎纳,我们的城市》等 41 部作品,均收录在《井上厦戏剧全集》(共 7 卷)中。<sup>⑤</sup>随笔选集有《井上厦全随笔

---

①③ 《朝日新闻》2010 年 7 月 3 日朝刊。

② 《读卖新闻》2010 年 4 月 12 日。

④ 《朝日苏诺拉马(ソノラマ)》,1972 年 9 月。

⑤ 各卷的标题为《井上厦戏剧全集之一》(1984 年 5 月),《井上厦戏剧全集之二》(1984 年 5 月),《井上厦戏剧全集之三》(1984 年 5 月),《井上厦戏剧全集之四》(1994 年 9 月),《井上厦戏剧全集之五》(1994 年 10 月),《井上厦戏剧全集之六》(2010 年 6 月),《井上厦戏剧全集之七》(2010 年 12 月),新潮社。

集》(共5卷)<sup>①</sup>。就其个人创作情况而言,井上厦在日本当代文学史上的地位,可能并不在夏目漱石、大江健三郎、村上春树之下。也许正因如此,井上文学才会在日本获得高度的注目、赞赏和肯定。

## 第一节 先行研究情况

日本国内对井上文学的评论文章在数量上非常之多。日本最大的论文网站国立情报学研究所论文数据库,共收录了745条关于井上厦的检索结果,数量超过了村上春树(691条)及渡边淳一(509条)。除去井上厦的各类作品,这些先行成果大致可以分为以下四类:

1. 年谱、著作目录类。最早的年谱是由井上本人执笔的,所记事项截至1986年。此年谱刊登在讲谈社文库出版的《他人的血》(1982年11月)<sup>②</sup>、《马金波特牧师》(1985年1月)<sup>③</sup>、《四千万步的男人》(1993年3月)<sup>④</sup>等著作的卷末,被认为是可信性颇高的自撰年谱,也是以后各家井上年谱的基准年谱。在这份年谱中,井上厦较为详细地记载了1986年以前各个成长阶段的重大事件,为后来者做井上研究提供了最为原始的资料。此外,扇田昭彦在他主编的《编年体、井上厦》<sup>⑤</sup>中较详细地介绍了井上早期作品,还介绍了井上的经历、主要作品以及井上主要作品的剧评、书评的梗概、作品论、人物论等,颇具评传色彩,公认比较准确、权威。《筑摩现代文学大系(第92卷)·野坂昭之、五木宽之、井上厦集》<sup>⑥</sup>就转用了扇田编写的《编年体、井上厦》。但此年谱只写到1974

① 各卷的标题为《创作滑稽讽刺作品》(1979年3月)、《风景的眼泪流干了》(1979年4月)、《扑克牌里的J的正体》(1979年5月)、《各种各样的自画像》(1979年6月)、《圣母的道化师》(1981年4月),中央公论社。

② 《他人的血》,讲谈社,1979年11月,247—269页。

③ 《马金波特牧师》,文艺春秋社,1972年8月,244—266页。

④ 《四千万步的男人》,讲谈社文库,1993年3月,686—711页。

⑤ 《国文学解释和教材研究》,学灯社,1974年12月,207—226页。

⑥ 《筑摩现代文学大系(第92卷)野坂昭之、五木宽之、井上厦集》,筑摩书房,1973年5月。

年,并且没有涉及井上厦从1958年开始的广播电视编剧工作。随着井上厦的去世,也有最新的井上厦年谱出炉,这就是由《悲剧喜剧》编辑部编辑的《井上厦略年谱》<sup>①</sup>,此年谱在最后的注里介绍了这个年谱参照了扇田编写的《编年体、井上厦》,这是最全面的井上年谱版本,它涵盖了井上从出生(1934年)到去世(2010年)的所有的创作活动及作品,并附有主要作品的封面插图,但没有像扇田那样附带上井上主要作品的剧评、书评的梗概、作品论、人物论等。

2. 传记资料类。在自传式的随笔集《各种各样的自画像》<sup>②</sup>和《圣母的道化师》<sup>③</sup>中,井上厦介绍了自己的成长史,其中涉及的一些人生历程在其小说作品《马金波特牧师》<sup>④</sup>《青叶繁茂》<sup>⑤</sup>《四十一号少年》<sup>⑥</sup>《花石物语》<sup>⑦</sup>中也有相应的体现,读者尽可以从以上作品中井上厦言及自己的影子。井上的另一部随笔集《我的监狱生活一样的四季》<sup>⑧</sup>,介绍了自己成为广播电视作家的经历。井上厦的母亲——井上益(マス)执笔的描写自己传奇人生经历的《人生好比坐上了一辆噶他噶他的火车》<sup>⑨</sup>《花是什么颜色的,噶他噶他的火车》<sup>⑩</sup>,也是了解井上厦人生之旅的重要的传记性资料。由井上厦前妻执笔的随笔集《出格的我们一家的事》<sup>⑪</sup>,从夫妇和家庭的视点刻画出一个非常有趣的井上厦。此外,在对话集《笑谈笑发》<sup>⑫</sup>里,井上厦对自己的身世也有所涉及。而松田修

① 《悲剧喜剧》,早川书房,2010年10月7月号,51—58页。

② 井上厦《各种各样的自画像 随笔集4》,中央公论社,1979年6月。

③ 井上厦《圣母的道化师 随笔集4》,中央公论社,1981年4月。

④ 井上厦《马金波特牧师》,文艺春秋社,1972年8月。

⑤ 井上厦《青叶茂盛》,文艺春秋社,1973年8月。

⑥ 井上厦《四十一号少年》,文艺春秋社,1973年8月。

⑦ 井上厦《花石物语》,文艺春秋社,1980年8月。

⑧ 井上厦《我的监狱生活一样的四季》,讲谈社,1977年2月。

⑨ 井上益(マス)《人生好比坐上了一辆噶他噶他的火车》,书苑,1983年3月。

⑩ 井上益(マス)《花是什么颜色的,噶他噶他的火车》,书苑,1983年6月。

⑪ 内山好子《出格的我们一家的事》,讲谈社文库,1978年11月。

⑫ 井上厦《笑谈笑发》,光文社文库,1986年1月。

的《神和道化的故乡访问记》<sup>①</sup>，则探访了井上从出生到高中一直生活的日本东北地区，对青少年时期的井上厦做了最大程度的还原。

以上这些年谱和传记性资料，为我们了解作家的成长背景和职业历程、准确把握作品的主题意蕴、考察潜藏在作品深处的作家精神内核，都提供了大量有益的信息，有着不可低估的价值。

3. 作家论。作家论方面的成果相对集中在各种杂志的“井上厦特辑”中。最早的一本特辑是早川书房的《悲剧喜剧》1974年6月号《特辑·井上厦》。国文学者松田修对井上的早期作品即从广播剧本《忽然出现的葫芦岛》截至1974年的作品《天保十二年的莎士比亚》做了一个概要介绍，松田认为语言对井上来说不是艺术的范畴，而是一个自卑青年生存的武器。<sup>②</sup>户板康二以《剧作家井上存在的理由》为题，对井上的处女剧作《日本人的肚脐》等作品做了详尽的分析，得出了井上剧作的以下几个特点：①使用剧情颠倒手法；②人物传剧；③穿插音乐；④多用日语中固有的谐音词、俏皮话；⑤对权利、体制的反抗精神。<sup>③</sup>

同年12月，《国文学解释和教材研究》也刊行了临时增刊号《野坂昭如和井上厦》。高桥康也在《荒诞无稽的美学》一文中对井上厦文学的“荒诞无稽”性进行了透彻的分析，指出：“井上宛如法国著名的荒诞派作家塞缪尔·贝克特那样，用低级的玩笑与读者、观众一起笑，这是对读者、观众最高的敬意。”<sup>④</sup>加藤郁乎对“东北”之于井上厦的意义提出了“井上作品让东北人怀旧”<sup>⑤</sup>的观点；前田爱则对井上厦的“猥亵”予以了深刻的阐释，他认为“井上的‘猥亵’是以毒攻毒”<sup>⑥</sup>；实相寺昭雄是从

① 松田修《神和道化的故乡访问记》，《国文学解释和教材研究》，学灯社，1982年3月，56—66页。

② 《悲剧喜剧》，早川书房，1974年6月号，38—42页。

③ 《悲剧喜剧》，早川书房，1974年6月号，51—54页。

④ 《国文学解释和教材研究》，学灯社，1974年12月，90—96页。

⑤ 同上，97—103页。

⑥ 同上，104—109页。

“天主教思想”方面进行论述的,他指出:“修道士们的奉献精神使井上敬仰天主教。”<sup>①</sup>

青土社的《尤里一卡》1979年4月号的井上厦特辑是以《井上厦:幽默里藏刀》为题的,司马辽太郎、鹤见俊辅、长部日出雄等几位作家、评论家都以井上厦一以贯之的艺术手法——幽默为切入点,考察了井上厦身上的幽默特质及其表现。司马辽太郎认为:“东北这样一个……独特的文化中的……带有凄惨意味的幽默”<sup>②</sup>;鹤见俊辅指出:“解放天主教的爱……我们讨厌哭,笑着往前冲”<sup>③</sup>;长部日出雄则认为:井上文学“给人鼓励,让人前进”<sup>④</sup>。

《国文学解释和教材研究》在1982年3月又一次出版了一本井上特辑,总题为《井上厦:华丽的语言变革》,主要针对井上文学的语言进行了有益的探讨。原子朗、池内纪、井筒三郎等都对其“语言”做了深入细致的分析,得出了“井上的谐模文<sup>⑤</sup>精神”有两个元素,一个是把日语的意思和发音之间的对应,通过精密的函数关系,运用于作品中;另一个是“不断追求把语言的结构和意思有机地结合在一起”<sup>⑥</sup>、“井上的谐模文精神仿佛给孩子吃药时特意加的一块糖”<sup>⑦</sup>、“对各种修辞游刃有余”<sup>⑧</sup>的结论。佐藤信夫、川本三郎、别役实等则从“物语”的角度进行了分析,认为:“由于看似没用的话的存在,而使有用的话变得更精练”<sup>⑨</sup>、“井上作品表面上看去喜剧性很强,然而每个故事里都渗透着对世人的尔虞我诈

① 《国文学解释和教材研究》,学灯社,1974年12月,122—128页。

② 《尤里一卡》,青土社,1979年4月号,74—76页。

③ 同上,152页。

④ 同上,84—85页。

⑤ “谐模文”是指既具有模仿他人作品的性质又诙谐的一种创作形式。如井上厦曾模仿《人间失格》创作幽默剧《人间合格》;模仿夏目漱石《我是猫》创作戏剧《我是漱石》、幽默随笔《我是猫舔》。

⑥ 《国文学解释和教材研究》,学灯社,1982年3月,32—37页。

⑦ 同上,44—49页。

⑧ 同上,50—55页。

⑨ 同上,74—80页。



的揭露”<sup>①</sup>。种村季弘还提出了“作品中常出现排泄物”的问题，他认为，这种现象表明“井上文学思想中铲除社会肌瘤犹如排便”<sup>②</sup>。

至文堂的《国文学解释和鉴赏》1984年8月号的特辑以《井上厦的言语魅力》为题，介绍了井上文学的语言，其中中村明以《井上厦的言语世界》为题，从言语所担当多种机能的角度，分析了井上作品中的言语的主要特点是：运用与文章相符合的修辞法；视点角度的多元化；运用不均衡的言语技法等。<sup>③</sup>

《国文学解释和教材研究》在2003年2月出版了一本井上特辑，题为《井上文学与世界》。在这部特辑里，井上健以《井上厦的美国文学》为题，论述了井上文学与外国文学的关系。首先是查尔斯·狄更斯的《大卫·科波菲尔》，这本书被井上厦用“命运之书”一词反复提及多次，对井上20世纪70年代创作的几部自传体小说有很大的影响。1928年开始出版的《世界大众文学全集》，这套全集对于井上厦来说，是跨越时代与国界的一本极有魅力的故事类杂志，它也对井上后期的江户时代的剧作有很大影响。另外井上厦反复阅读的一本小说是马克·吐温所著、佐佐木邦所译的《汤姆·索亚历险记》，这篇文章的幽默手法对他产生了极大影响。后来他的《大腕松五郎的生活》《伪原始人》《四十一号少年》等作品均是以汤姆·索亚为原型进行创作的。井上健还认为，同马克·吐温一样，《吉里吉里人》之后的井上厦，也开始走上密切联系历史与事实，以外表的幽默来隐藏内在的高道德观的创作风格。<sup>④</sup>

《悲剧喜剧》2010年7月出版了哀悼井上厦特辑，其中日本近代史学者成田龙一认为“井上特别是从八九十年代开始……以历史素材为线索给读者和观众们传递着——不要忘掉批判和不要放弃希望，勇敢

① 《国文学解释和教材研究》，学灯社，1982年3月，81—86页。

② 同上，8—16页。

③ 《国文学解释和鉴赏》，至文堂，1984年8月号，31—38页。

④ 《国文学解释和教材研究》，学灯社，2003年2月，64—70页。